

**Előfizetési díj:**  
Postán vagy Pécsen házhoz küldve: egész évre 5 frt, félévre 2 frt 50 kr. negyed évre 1 frt 25 kr.  
Egyes szám 10 kr.  
Megjelenik minden szombaton. Egyes számok kaphatók Weidinger N. könyvker. (Széchenyi-tér.)

# PÉCSI FIGYELŐ.

**Hirdetések ára:**  
Egy öt hasábon petít sor egyszeri megjelenéséért 6 kr., 3-szori 5 kr., 10-szeres 4 kr. Izzelendő. — Minden hirdetés után 30 kr. bétűdíj izzelendő. A nyilatkozó petít sora 10 kr. A hirdetés díj előre izzelendő.

**Szerkesztői iroda:**  
Ferencciek utcája 44. sz. I. emelet.  
Kéziratok vissza nem küldetnek.

A lap szellemi részét illető közlemények és előfizetések a szerkesztőséghez, a hirdetések pedig a kiadóhivatalhoz intézendők.  
Előfizetheti helyben: a kiadóhivatalban, Blauhorn Antal úr a városház épületben, Lill János úr a budai külvárosban, Böhm C. F. úr a szigeti külvárosban lévő kereskedésében, valamint a vidéken minden postahivatálnál.

**Kiadó hivatal:**  
Böhm C. F. ügynöki irodájában.  
Ferencciek templomának átellenében.

## Kossuth Lajos levele városunk közönségéhez.

A magyar nemzeti élet háborgó oceánján kinos hajótörést szenvedett nagy férfi, kit a fenkölt önértet, a megtáboríthatatlan elvűtség, a kiejtett szó szentsége, az édes anyaföldtől messze, idegen talajon, idegen emberek közt önszámkivetésben tart: levelet irt — hozzánk.

E levél nagy becsű ereklje!  
Drága kincsetnek, mint a tengernek a gyöngytermő kagyló — tele gyöngyvel. Tele van fenséges gondolatokkal, melyek a költsézet csillogó zománcezában gyémánt ragyogással tündökölnék.

Ki hitte volna, hogy nagy hazánk fia, az ősz férfi, a messze távolban még mindig élénken lát bennünket lelki szemével, még mindig szeretettel istápol kebelében és nem felejtette el azon csekély megtiszteltetést, hogy képviselőnké választottuk, hogy magunknak szerzendő tiszteletet — őt tiszteltük meg.

Ó mindent lát, hall és tud!  
Figyelemmel volt városunk haladása iránt, melyet a művelődés, de különösen az ipar és kereskedelem terén tanúsítottunk. S nagy örömmel vált haladásunk és dicsérettel buzdit, hogy ügyekezünk tovább . . . tovább!

De lássuk a dicső levelet:  
**Nagyságos kir. tanácsos polgármester úr!**  
Vettem becses értesítését, a melylyel tudtomra adni méltóztatott, hogy sz. kir. Pécs városának közgyűlése „a politikai pártok korlátain túl emelkedve,“ születésem 80-ik évfordulója alkalmából engem szíves megemlékezésével s jókívánataival megtisztelni kegyeskedett.

Fogadják és adják át — kérem — Pécs városa közönségének e kegyességért őszinte köszönetemet.

Ha engem, ki 34 év óta vagyok távol hazamtól, a nemzedék, melylyel személyesen nem érintkezhettem, s melyhez szerény nevem csak a multaknak szájhangományában suttog, — ha azoknak fia, kik társaim voltak (mert kevesek kivételével az egész nemzet társam volt) magyar hazánk történelme egyik lapjának betöltésében, jóindulatuknak kifejezésével hontalanságomban pártkülönbség nélküli felkeresnek: ez csak onnan eredhet, hogy azon korszak, melylyel az én közéletem összeköttet, azoknak egyike, melyeknek emlékezeténél minden magyar kebel felmelegszik, mert minden magyar kebelben él a vágyódás azon nemzeti kincsre, melynek védelmében, melynek birtokáért azon korszaknak hős nemzedéke oly dicsőségesen küzdött, oly magasztos hazafisággal vérét ontotta.

Az ut ez eszközök megválasztásában lehet eltérés, de a czélban nem lehet, nincs.

Nekem úgy látszik, hogy a statika a maga megkérdelhetetlen számaival, az élet a maga nyomasztó tényeivel, a politikai számtan a maga calculusaival, a tapasztalás a maga tanulmányával, a történelem a maga lokijával s a létfontosságú ösztöne a maga törvényeivel magukra vállalták az apostolkodást ott, hol az én gyöngye szavam elhangzott, mint a pusztában kiáltó; de még ha ez nem így volna is, nem volna helyén, a jóindulatot, mely Pécs városából pártkülönbség nélkül felém száll, az ut ez eszközök körül fennforgó nézetkülönbségek vitatásával viszonzom; annál kevésbé volna

## Országgyűlés.

A középiskolai tervjavaslat részletes tárgyalásában a képviselőház a 60-ik szakaszig haladt ápril 12-én, a reá következő napon pedig a 70-ik szakaszig, miután a 60-ik szakasz (tanár-képesítés) körül nagyobb vita keletkezett. — Ápril 14-én be lett végezve a részletes tárgyalás, e napon Wolf Károly szász nemzetiségi képviselő vakmerő magyarfaló kifakadásával ismét alkalmat adott Orbán Baláznak, hogy a szász igazgatókat egyenesen hazarólóknak bélyegezte s a függetlenségi párt nevében visszataszított mindennemű szolidaritást a szászokkal szemben, habár megtörtént azon baj, hogy a vita folytán a szászok többször a függetlenségi párt indítványára szavaztak.

Ezután a miniszterelnök felelt Hefli interpellációjára az olasz szövetség tárgyában.

Konstatálja azt, hogy az olasz királyság csatlakozott Németország és Ausztria-Magyarország azon konzervatív külügyi politikájához, melynek célja a békét fenntartani és biztosítani, minél fogva a barátság és egyetértés ezen békés cél érdekében minél teljesebb és tökéletesebbé vált.

Ezen egyetértés békés irányú lévén annak éle semmi más hatalom ellen irányva nincs.

Hefli újabb felszólalására, a miniszterelnök újabb nyilatkozata után az interpelláló és a ház tudomásul vette a választ.

Hétfőn ápril 16-án a képviselőházban harmadszor olvasták a középtanodai törvényjavaslatot és azután egyik jegyző átvitte azt a főrendekhez, hol szinte egy rövid ülést tartottak. Egy pár szentesítést nyert törvény kihirdetésé után a szombat ról elmaradt kérdéseket vették elő s szokott módon elintézték. — Napirendre került azután a kikötői illetékekről szóló törvényjavaslat, mely általánosan és részleteiben elfogadtatott. — A közlekedési miniszter felelt Latinovics interpellációjára, s eszerint valószínű, hogy a bajszabaddai vasúti szárnyvonal jövő évben kiépítetteti fog.

Ugron Ákos interpellációját intézett a pénzügyminiszterhez a sörforgalmazási adó kivételéről a pénzügyi közegek által gyakorolt önkényességek iránt, végre Füzes-séry Géza képviselő interpellációját intézett a belügyminiszterhez, mely roppant mérvű igazgatottságot keltett a házban és azon kívül. — Azt kérdezi t. i.: „Van-e a miniszternek tudomása arról, hogy a gráci rendőrség február hó közepén egy biztosat Budapestre küldte azon czélból, hogy egy állítólagosan Budepesten tanyázó tolvajbandát kinyomozzon. — Van-e a miniszternek tudomása arról, hogy a gráci rendőrség által feljegyzett névsorban egy országgyűlési képviselő neve is fel volt írva?“

(E tárgyban még azon napon tartott függetlenségi párti klubülésem Polonyi Géza képviselő kijelentette, hogy Füzes-séry interpellációjánál mint egyéb, mint elene intézett példátlan rágalom, a párt azt határozta, hogy ezen ügyben parlamenti vizsgálat tartassék, mihez azonban a másik két pártklub nem járult hozzá.)

Ápril 17-én a képviselőházban, mely alatt és fenn a karzatokon is megtelt a napirend előtt felszólt Polonyi Géza, azután zárt ülés következett, melynek határozata szerint a ház bevárja a miniszterelnök mint belügyminiszternek Bécsből visszajöttét, hogy azután az interpellációra adandó választ után határozzon, addig pedig a rendkívüli igazgatottság miatt minden tárgyalást mellőzzön.

Ápril 18-án tartott rövid zártülés után Tisza belügyminiszter válaszolt Füzes-séry interpellációjára, mely szerint a gráci rendőrbiztos által bemutatott azon jegyzékben, mely a tolvajlás miatt gyanúsítottakat neveit tartalmazza, nincs egy sem olyan, mely csak hasonlítana is egy o. képviselő nevéhez, — iratai közt volt egy levél Polonyi Gézától a gráci takarékpénztár igazgatóságához, melyben ez kéri az ott történt tolvajlás közelebbi adatait és a károsultak címét.

Füzes-séry Géza bevallja, hogy rosszul és hibásan tett, midőn egy ügyvéd és néhány képviselőtársának rábeszélésére hallgatva ez ügyet interpelláció alakjában a ház elé hozta és azzal oly nagy botránykozást szült, bocsánatot kér a háztól és az érintett képviselőtől.

Ez ülésben még a részlet ügyről szóló törvényjavaslat általánosan és részleteiben elfogadtatott.

(Füzes-séry Polonyitól ennek lakásán meghívott tanuk előtt is bocsánatot kért

## Külföldi szemle.

A dublini esküdtzsek a főnicszparki gyilkosok ügyét egyenkint tárgyalja, eddig Brady és Carey (ez utóbbi volt az áruló) halálra ítéltettek. — Sz. Pétervárt is ítéletet hirdettek egyik nevezetesebb nihilista-perber, négyet halálra ítélték, többeket életfogytiglani és 15—20 évi kényszer-munkára. — Bulgáriában már annyira jóllaktak a felszabadító muszka dőlty és szarnoksággal, hogy nem csak az értelmiség, de most már a papság is utáltallat fordul el tőlük. — Orosz mérnökkari tiszt barangolják be Kisázsia terep felé, telvégett s előkészítik a jövő foglaltási hadjáratot. A bolgár fejedelem Konstantinápolyba érkezett és a szultánnal volt ünnepélyes kihallgatás.

**Városi közgyűlés.**  
Pécs szab. kir. város köztörvényhatósága folyó hó 16-án (hétfőn) tartotta a városház nagytermében rendes közgyűlést.

Perczel Miklós főispán kevéssel 9 óra után megjelent a közgyűlési teremben s üdvözölve a szokatlan szép számmal egybejött bizottsági tagokat — megnyitotta a gyűlést. — Székelyi Majláth György országbíró és a főrendház elnökeinek borzasztó kímálatos megemlékezve, kérte a közgyűlést, hogy a gyűlést vezető részvétellel jegyzőkönyvet adjon kifejezést, mely kivonatlag megküldessék a gyűléselő családnak. Egyhangulag elfogadtatott.

Következett a napirend fénypontja, ama rendkívül érdekes tárgy, mely a bizottsági tagokban feszült figyelmet, kiváló érdeklődést keltett s a hazafiai kebelben hön dobogó szív hurjait, mintegy szemlemezekkel érintve, fenséges lelkességgel ragadta. E tárgy Kossuth Lajos nagyháznagyának levele volt, melyet válaszul Aiding János polgármester, illetve Pécs szab. kir. város közönségéhez intézett, 80-ik születési napja alkalmából hozzá menesztett üdvözlő iratra. E levél minden ízében a szent hazafiság menynei hangján szól, minden egyes sora egy-egy isteni gondolat, minden gondolata örök igazság. Majorossy Imre főjegyző olvastva fel a kedves, rendkívül nagybecsű levelet. Csend és figyelem uralkodott a teremben, mint a templomban, midőn az Isten igéit hirdetik. A végső sorok elhangzása után a meghatottság varázsa által mélyen illetett keblekből kitor a lelkesülés és felhangzottak a zajos „éljen“-ek. A fenkölt zaj lecsendesültével kéziről-kézre járt a dicső levél, mint valami misztikus erővel bíró szent ereklje. Papp József biz. tag indítványára, szöszterinti jegyzőkönyvbevétele, zajos éljenekkel egyhangulag elhatározatott.

Kossuth levele után, olvastatott a belügyminiszter leirata a hegyrendőri szabályrendelet tárgyában. A leirat értelmében törvényes és némi módosítások kívántatnak. Nevezetesen azon passzus, mely a szőlőkben szoros záról szól, egész terjedelmében törölnöd, minthogy a miniszterium fel-fogása szerint, ez nem volna más, mint a tulajdonjognak indokolatlan korlátozása. Törölnöd még a munkások közt kiosztandó boráldomás mennyiségének meghatározása, minthogy ez tisztán magán dolg. Ezen törvényes kivétel néhány fogalomnak törvényes kifejezéssel való fölcserélése kívánatik és a bírság-díjak lejjebb szállítandók. A tanácsnak adott ki azon utasítással, hogy a szükséges és kívánt kihagyások és módosítások megtétele után újból terjessze fel megerősítés végett.

A közigazgatási bizottság feléves jelentése tudomásul vétetett.

Következett a polgármester jelentése a létesítendő szegény- és dolgház ügyében. A jelentés értelmében itt van már az idő, hogy e városunkban nélkülözhetetlenül szükséges intézet fölláttassék. Készkívül igaz! Ez által egyszer és mindenkorra vége szakítottunk ama csömört keltő koldulásnak, mely városunkban uralkodik, alkalom nyitattunk a nyomorra jutott egyéneknek menhelylyel szolgálni, hol

## Munka és szorgalom által megszerezhetőnek az önfentartásukra szükséges napikenyeret. A tervezet és költségvetés már megkészlült. Az épület 115 szegényt fogadna magába, ezen kívül a felügyelt és kezelő személyzetnek is szolgálna lakással. A költségelőránzat szerint a föllépítés, berendezés 52,000 frtból kerülne. Különféle alapítványok és jótékony adományokból egybegyűlt eddig 21,000 frt e czélra. Polgármester véleménye szerint a hátralévő összeg gyűjtés utján lenne beszerzendő. Erre Troll Ferenc kanonok, pápai praefatus, biz. tag emelt szót és hozzájárulva a nemes cél kivételére, a nemes felebarátai szeretet hangján szölvá, pártolásra ajánlotta az ügyet és jó példával járva elő e z e r forintot adományozott a magasztos czél kivételének segélyezésére, utána Bolgár Kálmán ügyvéd biz. tag 10 frtot, Károly Mátyás biz. tag 10 frtot, Papp József biz. tag 20 frtot, Böhm C. F. biz. tag 20 frtot, Ráth Mátyás biz. tag 20 frtot, Perczel Miklós, főispán 500 frtot, Ratkovics Ferenc biz. tag 20 frtot, Hoffmann Károly biz. tag 100 frtot — Aiding János polgármester pedig ígértet tett, hogy a míg Pécs szab. kir. város szolgálatában áll, mint aktív tisztviselő, fizetéséből havonként 5 frtot adományoz. Így hamarjában ezerhatszáz forint jött össze, mely az előbbi 21000 frttal — huszonkétezerhatszáz forintra rug. Az 1882-ik évi házépítési zárszámadás felülvizsgálatára kiküldött választmány jelentette, miszerint az teljes rendben találtatott. A közgyűlés elismerést szavazott meg a pénztárnoknak és a szokásos felmentvényt megadta. A jogügyi bizottság és a tanácsjavaslatot néhai Farkas István-féle alapítványokra vonatkozó alapítói okmányok megállapítása tárgyában. A betervezett alapítói oklevél nem felel meg hiven az alapító végrendeleti akaratának, — új alapító-levél szövegezése rendelkezett el. A tanács jelentést tett a belvárosi plébánia-templom belsejének kifestéséről. A hívek által adományozott föllékereken fog a templom kifestetni. A kupolát Graits Endre, jeles művészünk, városunk szülötte, a sekrestyét Budai Béla fogja festeni. Az összes költség 3860 frt. Jelentést tettetett továbbá, miszerint a bel- és budai külvárosokban a pórsolykéregetés beszüntetett. A bel- és budai külvárosi plébánia-templomban új orgona fog felállítani. Az orgonákat készíti A ngster orgonász. Költség 7000 frt. (Sok pénz van a városnak, ha arról van szó, hogy bizonyos zsebek megteljenek.) A jelentések tudomásul vétettek. A „Pécs-baranyai kertész egyet“ 1. június hóban rendezendő — első faszakiállítására — segélyt kért. — Megszavaztatott 100 frt. Néhai Dobi Imre volt városi hegy-pásztor özvegye és gyermekei nyugdíj kérték. A nyugdíjszabályzat értelmében járó évi 66 frt megadotat. A jövő közgyűlés június hó 11-ére tüzetett ki. Ezzel a közgyűlés 1/2 12 órakor véget ért és feloszlott.

## Törvényszéki csarnok.

Előadott polg. ügyek:  
Kissfaludy Imre széki bíró által  
Ápril 17-én.

1. Hauck Filöp — Gradvohl József és neje Bischof Margit ellen birtokba helyezés és elvont hasznok iránt.

2. Kis József ügyvéd, mint a Gruber Ede örökösei meghatalmazottja — Krebs J. G. Antal ellen 500 frt jár. iránt.

Vészy Rezső széki bíró által.

1. Telegdi Antal — Tiggy Juli özv. Tóth Sándorné ügy mint gyám és társai ellen tulajdoni arány megállapítása és tulajdonjog megítélés iránt.

2. Stern Károly ügyvéd — Kovács Katalin férj. Tóth Mihályné ellen ügyvédi munkadíj s kiadás megtérítése iránt.

Bogyay Pongrácz széki bíró által.

1. Szabó János — Zaigmond Péter és társa ellen ingatlanok tulajdonjogának megítélés iránt.

Előadandó büntető ügyek:  
Ápril 23-án.

1. Eilingsfeld Konrád ellen hamis esküvés miatt. 2. Andocsi és Szabó János ellen halált okozó testi sértés illetve abban való részesség miatt.

Kossuth Lajos.

Ápril 25-én.

1. Ifj. Pilgermayer Ferenc ellen sikasztás miatt. 2. Gyöngyös János ellen lopás miatt. 3. Kollár Adám ellen lopás miatt.

Ápril 27-én.

1. Bertics Moor ellen súlyos testi sértés miatt.

## A közönségnek tudomásul.

A budapest-pécsi vasúti vonatok rendszeres közlekedése és a hivatalos órák kiadására nézve esti 7 óráig történt megkötés által lehetővé vált a Budapestten reggel megjelenő és ide d. u. 5 óra 35 perccel megérkező hírlapokat, a főbb hírlapok leveleit is, még ugyanazon napon esti 6-7 óra között az érték jelentéseiket kiadni.

Ezzel a tisztelt című közönséget oly hozzáadással értesítem, miszerint szabadságában áll bárkinek is minden díjfizetés nélkül hírlapját a fentebb kitett idő alatt saját küldöttéje által a postahivatalból elvívni. A rend és különösen pedig a nyilvántartás végett szükséges, hogy mindazok, kik lapjaikat a postahivatalból elvívni kívánják, ebből kívánságuk alulírott postahivatali főnökénél szó vagy írásbelileg bejelentésük, hogy a jelentkező névsora jegyzékbe vehető és a hírlapok aszerint elkülöníthetők legyenek.

Azok részére, kik lapjaiknak saját küldöttéjikkal való elhordását bejelentették, a levélhirdetők több hírlapot kézbesíteni nem fognak, és ha esti 6 és 7 óra között az illők lapjaikat el nem vették, következő napokon azok csak a mennyiben a szolgálat megengedi, lesznek kiszolgáltathatók.

Pécsen, 1883. ápril hó 15-én.

M. kir. postahivatal.

## Külföldiek.

— *Majláth arcképe.* Mücke J. városunkban tartózkodó, jó hírnévnek örvendő veterán festő, a napokban fejezett be ismét egy oly művét, mely esetének dícséretére válik. E mű Majláth György országbíró ábrázolva mellnyugásában. Az életheleg és kivitelvi virtuozitás meglepő. Pár napra ki fog tétetni közszemlére.

— *Tánczestély.* A jogakadémia ifjusága olvasó köre javára szerdán tartotta meg tánczestélyét, mely egy anyagi siker dolgában, mint vídamság és élvezetesség tekintetében igen kielégítőnek mondható. Városunk szépeit csaknem teljes számmal jelen voltak. A kedélyes mulatság kiválóan tartott.

— *Részvénytársaság van alakulva* egy közös sörházalótelepnek városunk határában leendő létesítésére s e célból f. é. ápril 22-én (vasárnap) délután 3 órakor a városház termében értekezlet fog tartatni. — A kereskedelmi és iparkamara titkára Záray Károly egy emlékiratot tett közzé, melyben a meglévő adatok alapján az e célra befektetendő tőkének dús kamatozását helyezi kiáltába. — Mi is azon nézetben vagyunk, hogy a jövedelmezés tekintetében nem kell aggodni, feltéve, hogy a társulat igazgatása buzgó, szakértő és lelkiismeretes kezekbe kerül, de ezen tulajdonságok összesítője vajmi ritkán található fel, legkevésbé pedig azoknál, kik magukat feltöltik.

— *Leányoktatás Bombayba.* A héten két fiatal leányt a városunkból nyomatlanul. A leányok testvérek — S. örvény sötéte gyermekei. Valóságos tisztaszülői dolgokat tűnt fel eleinte, azonban később egy hátrahagyott levél mindent megmagyarázott. Van helyben egy anyóka B-né, ennek a fia Bombayban tartózkodik már régebbi idő óta s már több ízben tettek kísérletet, hogy városunkból leányokat szállítsanak Keletindia, de rendszerűg mindenkor neszt vete a leánymanipulációknak és idejekorán megakadályozta: — ez a nő beszélte róla a könnyű eszű leányokat, hogy milyen jó dolguk lesz majd, ez a nő szoktette meg őket Bombayba. — Ez eset napjainkban igen gyakori. Könnyelműen engednek a leányok a bűnös kísértésnek, azon édes reményben, hogy majd boldogok lesznek, s a midőn oda jutottak, hol boldogságukat föltalálni vélték, csak akkor látják, hogy mennyire csalódtak, hogy mily szerencsétlenek.

— *Sétazene.* Ezredünk zenekara csütörtökön délután 4 órától 1/2-6-ig a sétateren játszott, mely, szép idő lévén, igen népes volt. A program a legjelesebb és legkedvesebb zenedarabokból volt összeállítva. Ezentul rendszeren játszanak hetenkint egyszer a sétateren, egyszer a fűteren — mindenkor csütörtökön délután 4 órától 1/2-6-ig.

— *Gyémánt függő.* Gajdon József vasszóló illetőségű tehene, a héten városunkban sorra járta az ékszerészeket és egy értékes gyémánt függőt kinalgatott megvétel végett. Feljelenítetvén letartóztatott. Állítólag Siklóson — ugy találta, a mi azonban hazugság, sokkal valószínűbb, hogy — ugy lopta.

— *Mükedvelő társulat.* Városunk fiatalága körében állandó mükedvelő társulat szervezése végett mozgalom indult meg. A mozgalom iránt általános az érdeklődés. Az alakulófelhívás levő társulat célja hangversenyek, színi előadások és tánczestélyek rendezése által különféle jótékony intézetek pénztárát gyarapítani, tűz- és vízkárosultak s egyéb nyomortól

sújtott szegények anyarú sorát a körülményekhez képest enyhíteni. A szervezkedési értekezlet május hó első napjaiban fog megtartatni.

— *Uzsora — ozsona.* Egy helybeli magán-leánynevelő intézetben kérdi a hitvány ur a leánykáktól: „Tudják-e, mi az uzsona?” — Hosszu pauza után jelentkez egy kis csacuka és felel: „Az uzsona — a négyórás étkezés!” — Boldog gyermek!

— *Meddő pénz.* A városi árva-pénztárnak 647,162 frt érteke van, ebből 312,000 készpénz. Ezen óriási összeg nagy részben a helybeli takarékpénztárakban van elhelyezve 4-4 1/2 %-re, mely kamatozás mai pénzügyi viszonyaink közt mesés csekélység. Az árvások 41,433 frt 64 kr. összegig felmondott a takarékpénztárnak, minthogy a m. kir. adóhivatal hajlandó 5 %-re elhelyezni. Ingatlanokra 6 %-nyi kamatfizetés mellett folyton adatnak kölcsönök.

— *Adócsökkenés.* A múlt év márczius havában 11,343 frt 73 kr. adó fizetett be a városi pénztárba, az idén ugyancsak márczius havában 8356 frt 81 kr. folyt be, az apadás tehát — 2986 frt 89 kr., a minek nagy részben a vasúti üzlethelyiségek Budapestre történő áthelyezése az oka.

— *Egy kis statisztika.* Ez évben városunk területén a 3 katonai korosztályból sorozás alá került összesen 542 ujonc. Besoroztatott az I. korosztályból 58, a II. korosztályból 11, a III. korosztályból póttartalékos 7, hónap 27. — Visszahelyeztetett az I. korosztályból 99, a II. korosztályból 72, a III. korosztályból 34. — Töröltetett az I. korosztályból 12, a II. korosztályból 2, a III. korosztályból 5. — Reklamált az I. korosztályból 14, a II. korosztályból 18, a III. korosztályból 20. — Felülvizsgáltatott 11. — Bevált 9.

— *Okmányhamisítók.* Weinberger Ármán és társa és — „balkézróli” hitestárs Weisz Lina letartóztatott a rendőrség által. Nevezettek hamis okmányokkal utaznak a „hazában szerteszét” és hamis engedélyvel kerégetnek. Illetősegy helytűre sürgőnyöztetvén, a megkeresésre azt válaszolta az ottani hatóság, hogy nagyon nevezetes okmányhamisítók. Adattak a kir. ügyészségnek.

— *Rablási merénylet.* Három cigány asszony lépett be a hét derekán egy külvárosi övezgyaszony lakására kéregetni. A mint azonban észrevették, hogy az övezgy egyedül van a házban, megtámadták, fojtogatni kezdték és a pénzt követelték. A megtámadott kétségbeesettségében örült sikolyal rimázkodott segítségért, mire szerencsére felnőtt fia hazaérkezett s a szomszédok is megjelennek, kik a gaz-támadókra esve, egy elcsépett ázokat, hogy talán az igazságszolgáltatásnak nem is lesz módjában a bűnösöket büntetni.

— *Hatos. Dr. Albinovszki százados,* hadbíró a hét folyamán városunkban volt, hogy kinyomozza, nem követett-e el Hatos Sándor rablógyilkos szökése óta valamely újabb bűntényt. A vizsgálat befejeztett, nem merült fel semmi, ennél fogva az ügy végtárgyalás alá fog bocsájtatni. Dr. Paulus örmagy hadbíró már megkezdte a tényálladék és terjedelmes vádléval megírását. A fogoly egyes cellában egyedül van elzárva s a cella ajtaja előtt, ezzel szemben egy fegyveres őr áll úgy, hogy tekintet folyton az ajtón lévő, mintegy ezüstforintos nagyságu ívegablakra van irányozva, melyen át épen a fogoly nyugagyára néz, hol Hatos nyújtózkodik. Tekintettel a fogoly vakmerő szökésére, most sem a dolgozóterembe, sem sétára nem bocsájtják s általában felügyelete oly szigorú, minőt még eddig egyetlen fogoly irányában sem gyakorolták.

— *Betörés. Pécsvárdról értesíté-* nek bennünket, hogy ott a múlt hét végén, éjnek idején betörték a község házába. A gazunka könnyű szerrel ment, mint-hogy az épület oly gyenge, hogy egy döfessel kilyukad az oldala. Az ablak alatt kiájták a falat, ezen át a szobába hatoltak, hol a vasláda állt, melyben a község a pénztár tartja. A ládát véssével felfeszítették s abból több száz forintot tolvajoltak el. Ezen a káron kívül egyéb kárt is tettek. Véletlenül-e vagy készakarva — nem tudhatni, meggyújtották az iratoknak, melyek egy részben az adóajstromokból állottak. A szolgabírósgát a legnagyobb erélyvel megindította a nyomozást s több gyanus egyént le is tartóztatott.

— *Kaufmann és Simon hamburgi* cégnek lapunk mai számbában levő hirdetésére felhívjuk a közönség figyelmét. Főnyereményekkel oly dusan ellátott sor-salóhoz való sorsjegyeikről van itt szó, hogy iránta nálunk is nagy érdeklődést lehet feltételezni. E vállalat teljes bizalmat érdemel, amennyiben a legjobb állami biztosítással bír s a nevezett cég is, minden üzleteiben s számos nyeresőly kifizetésében szigorú pontosságáról ismeretes.

— *Szűzféle betegség van,* de egészség csak egy. Igyekezzék azért mindenki ezen legdrágább kincset megtartani és a Brandt Richard-féle svájci labdacsonk használatát által az elsőforduló gyomornyomást, a leste-bentalmakat, tömődést és több eféle bajokat magától gyorsan eltávolítani; ezáltal komolyabb fájdalmak,

melyeknek keletkezése többnyire elhanyagolt csekélyebb bántalmakkal a követke-zése, el lesznek hártva. A Brandt Richard-féle svájci labdacsonk Pécsen: Sipőcz István és Kunz Nándor gyógyszerészeiben 70 kroszelenzékben kaphatók.

## Hangverseny.

A „Vörös-kereszt”-egylet mult szombat a színházban fényesen sikerült mükedvelő hangversenyt rendezett. A közreműködők igen élvezetes estét nyújtottak a közönségnek, s a jótékony célra szép összeget szereztek fázadoszúkkal, mert a színház ez alkalomra minden zugában megtelt.

A közreműködött úrhölgyek közül első helyen Varga Janka kiasszonyt említjük, a ki Tóth Kálmánnak „A mit az Isten végzett” című roppant nagy költeményét kivülről szavalta el, még pedig igen értelmesen és szép nyugodt érzésetjes előadással. Utána Platz Emilia kiasszony lépett a színpadra, s tiszta csengő hangon, szép zenei izléssel és érzéssel énekelte el Gumbert „Mein Lied” című dalát és néhány magyar népdalt, mely utóbbiakat a közönség zajos tapsára és ujjazására meg is kellett ismételnie. A legzajosabb tapot azonban Hilscher Ilona k. a. aratta Mendelssohn „Das erste Veilchen” és Thern Károly „Virágos a rét mezeje” című dalának rendkívül élénk és kifejező mimikával kísért előadásával. Az éneklés ezen modora hangversenyben ugyan nincs helyén, s csakis színpadi művek keretén belül van jogosultsága, de azért mégis, mert a k. csak mükedvelő, nem rójuk ezt hibájúl fel, sőt inkább azt következtetjük belőle, hogy ő valóban meglepő szép tehetséggel bír a színpadi pályára. A hangverseny főnyújtóját Preuss Adolf ur tökéletes művészi zongora-játéka képezte. Preuss A. ur Hummel zongora hangversenyének (op. 85.) első és második tételét nagy virtuozitással és elragadó bravourral játszotta. Teljes dícséret érdemel a zenekar discret játéka is, mely-lyel Preuss urat kiérte. Réaszt vettek még a hangversenyben a pécsi női- és férfi dalárda és a városi zenekar, s az ezek által előadott darabok is mind tetszésben részesültek. Végre a hangversenyt egy ügyesen összehallított előkép „a vörös kereszt-egylet müködése a táborban” fejezte be. Volt azonban a hangversenynek egy igen nagy hibája, u. is hogy 1/8 óratól egész 1/12 óráig, vagyis csaknem 4 óra hosszáig tartott, a mit részint az egyes számok hosszúsága, részint pedig azon rendezési hiba okozott, hogy az egyes számok igen lassan következtek egymás után, s hogy — a mi teljesen felesleges volt — a függöny minden egyes szám után-leeresztetett. Ily hosszú idő még a legszenvedélyesebb zeneenthusiásta érdeklődését is kifárasztja.

## Irodalom.

— *Az „Ébredjünk”* című, Mikecz József szerkesztése és kiadásában, jó magyar irányú és élénk változatos tartalommal, hetenkint kétszer megjelenő országos keresztény társadalmi lapot, mely az áttel első évnegyed alatt, egy nagy közönség, mint pályatársai elismerését kiérdemelte: ajánljuk a keresztény olvasó közönség figyelmébe. Elvi irányja: határozott antizemita. Ára egy negyed évre: külségi jegyzők, néptanítók, iratok és napidjások részére 1 frt 50 kr. minden más állású olvasónak 2 frt.

— *A „Vasárnapi Újság”* ápril 15-iki száma a következő tartalommal jelent meg: Katona József. — Óda Katona József emlékére. (Kecskeméti szülőházának emléktáblával megjelölése alkalmából. 1883. ápril 16.) Dícséretet nyert pályám. Sánta Károlytól. — A György kocsi ostroma. Történeti beszély. Irta P. Szathmáry Károly. — Szeremi herceg Odescalchi Arthur. — Bukovinai képek. Dr. Szadkóczy Lajostól. — Egy chikagói lap szerkesztésében. Amerikai életkép. — Egy-velog — Kecskemét. — A tárvölgy. — Irodalom, művészet. — Kizinteztetek és egyetek. — Mi újság? — Halálhírek. — Szerkesztői mondánival. — Sakkjáték. — Heti napár. — Képek: Katona József. — Szeremi herceg Odescalchi Arthur. — Bukovinai csángó ház. — Druszbécsy jözeffalvi lakés és jözeffalvi magyarok. — Bukovinai csángó legény és leány. (Mátkapár.) — Hadikváli templom és iskola-lak. — Kecskeméti képek: 1. Nyugvást-utca vége. 2. Református templom és bazár. 3. Piarista templom. 4. Ágostai templom. 5. Izraelita templom. 6. Katona József emlékszóra a keceméti sétán. 7. Katona József szülőháza Kecskeméten. 8. Kecskeméti szemálmom. — A „Vasárnapi Újság” előzetési ára negyedévre 2 frt, s „Politikai Újdonságok”-kal együtt 3 frt.

— *Uj zeneművek.* Táborzky és Parsch zene-műkerekedésében Budapestben megjelent: Löw József 427-ik mű. A virágországából. Hat zenemű, tananyagul kis ügyes kezeknek, nyolcadok elhagyásával és újjarakással állítva. Zongorára két kézo. 1. A meghitt nefelejt. 2. Az illatózó szegfő. 3. Az álmadozó liliom. 4. A cintalan rózsákca. 5. A magán ibolya. 6. A kedves gyöngyvirág. Minden szám 60 kr.

— *Magyar Helikon.* Jelen férfiak életrajzai. Pozsony. Kiadja Stampfel K. Eme kiválóan érdekes gyűjteménynek 9. és 10. füzeté épen most jelent meg. Ez alkalommal el nem mulasztjuk, hogy ezen hasznos vállalatot a gyermekek és egyáltalán az ifjuság javát szíven hordozó t. cz. szülőknek, illetőleg a tanári karnak szives figyelmébe ajánljuk. — Mert szerénytelenség nélkül állíthatjuk, hogy irodalmunk eddigéig teljesen nélkülözött oly művet, mely hasznú napjaink megismerését népszerűen, könnyen érthető alakban közvetítette volna. Így bizton reméljük, hogy a „Magyar Helikon” egy ifjusági vagy népkönyvtárból sem fog szentul hiányozni.

— *Az Ilem könyve,* mit Kálcsa Róza szerkeszt és Révai testvérek adnak ki Budapestben, nemcsak hasznos, de érdekes könyvnek is bizonyul. Nem szűz szakaszokba osztás az a társadalmi élet nyilvánítlásának és merő felsorolás mind-annak, mit az élet eor körülményei között szem előtt kell tartanunk, — de vonzó modorban inkább elbeszélés, discret tanácsadó, valóságos kézikönyv, melynek lapját mindig bizalommal forgathatjuk.

Már kilencz füzet jelent meg belőle. A gazdag tartalomról ha csak cizmeket emeljük is ki és megemlítjük, hogy a különböző családú események között, e könyvet választva vesztél, mindig megtaláljuk a helyes utat arra, hogy a jó izlés ne találjon rajtuk kifogásolni valót, — hogy a tapintatos modor és társaság lényeges kellékei, ismerveily közvetlenségűl vannak felsorolva, hogy elolvassva azokat, önkénytelenül is emléktünkbe vésődnek és ugygyóval óntudatlanul hagyjuk el ferde szokásainkat, — a mi további dícséretre nem is szorul. A szerző leány, a nagymenyő ifjú, a fiatal mama, a nagyvilági hölgy, a gazdaszanyó, a házi ur, — szoval mindenki talál itt valamit hasznossal olvashat, ... mert újat mindig hallunk, ha még annyit tudunk is. — Egy füzet ára csak 30 kr. Kapható a kiadóknál Budapestben váci-utca 11. sz.

## Közgazdaság.

### Az első magyar általános biztosító társaság nagygyűlése.

— márcz. 13.

Az első magyar általános biztosító társaság ma délután 4 órakor tartotta Somsich Pál elnöke alatt ünnepléses nagygyűlést. A gyűlés igen látogatott volt. A nagy terem, melynek felső oldalán Benzur újonnan festett képe volt kiállítva, és amely ez alkalomra virágokkal és keleti növényekkel igen izléseesen volt díszítve, minden zugában megtelt.

Elnök jelenti, hogy a mai ülés napja hivatalosan közzétételét, 296 részvényt tett le 26 részvényes 56 szavazattal. Az ülés tehát az alapszabályok értelmében határozatképes. A jegyzőkönyv vezetésére Pompéry Jánost, annak hitelesítésére Kostyán Ferencet és Sztányi Sámuel, a szavazatszedő bizottságra pedig Dr. Halász Géza, Jerfy Antal és Sigray Pál részvényeseket kéri fel.

Ezután Pompéry János felolvasta az évi jelentést, amelyet a következőkben ismertetünk.

Az 1882-ik év, habár az tudvalevőleg a biztosítási üzletre nézve általában és kivált a jegyzőltre — felette kedvezőtlen volt, a végeredményre nézve még is kielégítőnek mondható.

E kedvező eredményül nemcsak az idei osztalékra, hanem arra is hivatkozik a jelentés, hogy a tüz- és szállítmányi díjtartalék az idén is a tavalyinak magaalatán maradt s az 1.868,302 forint 78 krt tesz, az életbiztosítási díjtartalék 8.572,482 frt 15 krra, a nyereséménytartalék 1.418,100 forint 83 krra emelkedett, az árfolyamkülönbséti számla 309,939 frt 8 krt mutat ki. A tisztviselői segély- és nyugdíjalapja 1882. év végével 398.549 frt 35 krra emelkedett. A jelentés bterjeszti az életbiztosítási osztály külön jelentését és zárszámadását, melyekben összesen 880,898 frt 74 krt tevő nyeresémny mutatatik ki, annak felosztására nézve az igazgatóság azt javasolja, hogy az alapszabályszerű levonások után fennmaradó 578,155 frt 48 krunyi tiszta nyeresémnyből: 1. közhasznú célokra, tekintettel a jelen üzletvétel eredményére, az évi bruttó nyeresémny 1 százalékalának megfelelő összege, u. m. 8793 frt 95 k. adassék, 2-or, osztaléklul minden egész részvény után 192 frt, s így összesen 576,000 frt fizetessék ki, 3-or a fennmaradó 2155 forint 48 kr. a jövő évi számla javára irattassék elő.

A felgyűlő bizottság jelentésének meghallgatása után bemutatott az 1882. évi számadalma, mely szerint a mult évben a bevétel 10.385,063 frtra, a kiadás 10.206,140 frtra s így a tiszta jövedelem 178,922 frtra rugott.

A jelentés helyeslőleg tudomásul vétetvén, pénztárkezelőnek a felmentvény megadottat s az igazgatóság által javaslatba hozott indítványok egyhangulag elfogadtattak, azzal a megjegyzéssel, hogy a 192 frtnyi osztalék kifizetése a holnapi naptól fogva kezdetük meg.

Somsich Pál: T. nagygyűlés! Rendes teendőket ezzel bevégtünk, azonban lehetetlen, hogy társaságunk negyedszázados multja után még egyröl-másról meg ne emlékezzünk. Huszonöt év az örökkévalósággal szemben ugyan nem sok idő, de a rövid emberi élethez viszonyítva, igen is számot tesz és éppen elégséges arra, hogy egy intézet anyagi és erkölcsi képességéről bizonyosságot tegyen. Intézetünk fényesen kiállta ezt a tűzpróbát s így a választmány ezen nap emlékeül a következő indítványokkal járult a nagygyűlés elé.

Pompéry János felolvassa a választmány indítványát, melyben elősoroltatik, hogy a társulat huszonötéves fennállása óta kulturális célokra 170,000 frtot fordított s mindenütt ott volt, a hol áldozni kellett. Az intézet gondoskodott hivatalnokairól, tisztviselőiről. Sokat tett a földhitelezetési záloglevelek áremelésé tárgyában. A tüzoltóegyséleteket az intézet 30,000 frttal támogatta és legutóbb 10,000 forintos alapítványt tett a munkázásban megsebesült tüzoltók családjainak támogatása és segélyezése tárgyában.

Caak az ügynöki karról feledezett meg eddig a társulat, pedig az ügynöki karnak igen sokat köszönhet. Azért a választmány azt indítványozta, hogy a közgyűlés a mai nap megünneplésére egy 50,000 frtos alapítványt tegyen le, mely 100,000 frtig emeltessek. Ez nem ró új terhet a részvényesekre. Minthogy pedig a társulat igen sokat köszönhet Lévy Henrik igazgatónak, a választmány tehát azt indítványozta, hogy az új alapítvány „Lévy Henrik alapítvány” neveztessek.

A jelenlevők az indítványt egyhangulag nagy lelkesedés mellett elfogadták.

Lévy Henrik körülbelül a következőket mondta: Huszonöt év óta van szerencsém részt venni a társaság ülésein. Nem sokat volt alkalmam felszólalni, mert mint üzletember mindig azt tartottam, hogy a tények és számok beszélnek. Ezeket a t. közgyűlés kielégítőnek tartotta s így nem volt alkalmam felszólalni.

Ma azonban érzem, hogy beszélnem kell. Az alkalom, mely igen szerencsés és megiztató. De éppen azért félek, hogy én, a gyakorlatlan szónok, nem találók szavakat kifejezésére azon határtalan hálnak, melylyel a mélyen tisztelt közgyűlésnek, a választmányának és az igazgatóságnak tartozom; de hiszem, hogy önök, akik mindig megértettek, most is meg fognak érteni, ha csak annyit mondok, hogy szívem legmélyéből köszönöm és ismét köszönöm ezt a kitüntetést, köszönöm ügynökeink nevében is ezt az alapítványt, melyet a nevemről neveztek el.

A választmány jelenlétében nekem sok érdem tulajdonították, pedig csak a választmány bölcs irányadása, az igazgatósági szakavatott lelkiismeretes buzgalma, a hivatalnokai kar erayedetes és lelkiismeretes közreműködése és ügynökeink önfeláldozó támogatása által lehetett ama nagy sikereket elérnünk, melyeket elér-tünk. Azon eredménynek ad kifejezést, hogy a társaság ezután is becsületére fog válni a magyar névnek. Mert a társaság nemzeti intézmény. Alapítói ezen értelemben alapították, ennek lehetett tulajdonítani, hogy nemzetünk legnagyobb fia álltak az alapítók sorai; mint nemzeti intézményt karolta fel a nemzet és ezen értelemben müködött a hivatalnokai kar. Báttran mondhatjuk, hogy társulatunk mindenkor megfelelő feladatának. És az legnagyobb siker. Adja az ég, hogy társulatunk sokáig is az lehessen, a mi volt, azaz: „első” és „magyar.”

A zajos éljenzéssel fogadott beszéd után a választmány amaz indítványát is elfogadtatták, hogy a társulat jelenlegi tisztviselőinek nyugdíj-képessége öt évvel emeltessek, vagyis, aki pl. 10 év óta tisztviselője a társulatnak, annak nyugdíja ugy számítatik, mintha már 15 év óta volna tisztviselő.

Ezután a gyűlés a választmány abbeli indítványát is elfogadta, mely szerint a jelen évben közhasznú célokra a társaság összesen 10,799 frt 02 krt oszt ki még pedig a következőképen:

1. Az 1881. évi közgyűlés határozata alapján ösztöndíjban részesítendő gazdasági növendékek ösztöndíjai fejében a jövő iskolaévre fordítandó és pedig: a) az Arad, Bars, Békés és Bihar megyei gazdasági egyletek által kijelölt ifjak 3-ik évi ösztöndíj fejében a 400 frt, 1600 frt, b) a Csanád, Fehér, Gümör, Hont megyei és Győr vidéki gazdasági egyletek által kijelölt ifjak 2-ik évi ösztöndíj fejében a 400 frt, 1600 frt. c) az Esztergom, Komárom, Nógrád és Nyitra megyei gazdasági egyletek által kijelölt ifjak az évre járó ösztöndíja fejében a 400 frt, 1600 frt. A magyarországi vöröskereszt egyletnek megszavazott 10,000 frt harmadik részlete 2000 frt. Az istván-telki iskolába küldendő 2 árva fiúnak tanitása és fentartási költségei megzavazott összegnek 3-ik évi (utolsó) részlete 300 frt. Arany János ércszobrára és siremlékére 500 frt. Az olaszországi vizkárosultak javára 1000 frt, 405 frt. A magyar hírlapírók nyugdíjalapja javára 200 frt. A magyar írók segélyegyletének 200 frt. A magyarságok és népevelést Sárosvármegyében terjesztő egyesületnek 200 frt. A budapesti kereskedelmi akadémiának 200 frt. A budapesti szegény gyermekorház-egyletnek 200 frt. A magyar gazdaszanyok országos egyletének 200 frt. Az országos erdészeti egyesületnek 100 frt. A kolozvári felsőbb kereskedelmi iskolának 100 frt. Az országos kisdödő egyesületnek 100 frt. A pesti első bölcsődeegyletnek 100 frt. A pesti jótékony nőegyletnek 100 frt. A pesti izraelita nőegyletnek 100 frt. A pesti izraelita hitközség fiárvaháza részére 100 frt. A fővárosi szeretetház-egyesületnek 50 frt. A pesti első gyermekmenhely-egyletnek 50 frt. A pesti prot. orsz. árva-egyletnek 50 frt. Összesen 10,055 frt. Fennmaradt még 744 frt 02 kr, mely összeg a már f. évben tett adakozások részbeni fedezésé céljából visszatartották.

A gyűlés helyben hagyta az igazgatóság abbeli intézkedését, mely szerint a csángó magyarok javára a közgyűlés jóváhagyásának reményében 500 frtot, a győrvidéki és győri árvakárosultak javára pedig 1500 frtot utalványozott ki.

A halálózás folytán üresedőbe jutott négy választmányi helyre megválasztatták: Bittó Kálmán, báró Ambrózy Gyula, Radványi Géza és Ghiczey Samu.

A gyűlés folyamán kiosztott az Első magyar ált. biztosító társaság alapítása, fejlődése és jelenlegi állása című emlékirat és Pompéry Jánosnak „Az első magyar ált. biztosító társaság” című, 27 oldalra terjedő, pompásan kiállított kis munkája. Ez utóbbiból a következők beszegészeket emeljük ki:

Bevétel és kiadás huszonöt év alatt: Díjbevételek 138.212,279-68, kifizetett kártérítések, lejárt életbiztosítási tőkék és életjáradékok 70.451,503-70, adók, belfel-illetések, postabélyegek 3.211,278-55, díjtartalékok 10.622,139-68, nyeresémnytar-

lék 1.963,975 58, tiszta nyer. 12.105,345-86, érvényben levő életbizt.sok 48.055,197-89, a részvényeseknek kifizetett nyereségek 7.798,800, közhasznú és jétkonyezelu adományozások 170,649-18 frt.

Közhasznú és jétkony adakozások.

Árviz és földrengés által károsultaknak összesen 45,400 frt. Egyéb inaségeknek 12,200 frt. A sebesült katonák ápolására, a mozgósított katonák családjainak és honvéd-egyleteknek összesen 7725 frt. Jétkony egyleteknek 1840 frt. A magyar országos vörös kereszt-egyletnek 10,000 frt. Árva- és kórházaknak 1835 frt. A Magyar tudományos Akadémiának alapítványul 10,000 frt. A Magyar tudományos Akadémia épületére 1000 frt. Tudományos czélokra 9240 frt. Egyéb tudományos és nevelési czélokra 3945 frt. A magyarországi hírlapírók nyugdíj-alapjának 2200 frt. A magyar írók segélyegyletének 1200 frt. A magyar képzőművészeti társulatnak 3000 frt. Egyéb művészeti czélokra 1800 frt. A szegény egyházak felségelésére 1810 frt 88 kr. Szobrokra (Deák Ferencz, Széchenyi I., Arany János, báró Eötvös J., Petőfi, szent István) 3750 frt. A gazdasági pályára lépett ifjak ösztöndíjára, eddig 5600 frt. A mezői és haszonkertészeti iskolába felveendő két árva ösztöndíja 640 frt. Ipar- és gazdasági czélokra 2855 frt. A megsejült tüzoltók és családjuk segélyezésére alapítványul 10,000 frt. A budapesti önkéntes tüzoltóknak gőzfecskendőre 3200 frt. Az ország önkéntes tüzoltóegyleteinek összesen 27,608 frt 30 kr. Egyéb közszélu kiadások 4000 forint. Összesen 170,649 forint 18 kr. Ezzel az állás véget ért.

**Szerkesztői posta.**

Argus. Közleménye kiszorult több másnal tér hiányában.

**Nyilt-tér. \*)**

1883-iki friss töltésű szolyvai, polenai és luhi Erzsébet ásványvizek

diszesen kiállított üvegekben megrendelhetők: Munkácson és Nyiregyházán a központból. a főkraktárból. Marsalko Károly, munkácsi urad. ásványvizek bérloje.

\*) Ezen rovat alatt megjelontekért nem vállal felelősséget a szerk.

**NAGY FERENCZ** laptulajdonos. Haksch Emil, felelős szerkesztő. Kis József, szerkesztőtárs.

**Hirdetések:**

**Aggódva és szomoruan**

tekint némely beteg a jövő elé, mert eddig-él mindent eredménytelenül használt. Mindenkinek, különösen pedig az ilyen szenvedőknek melegen ajánlható a „Betegbarát” című könyvecske, mert abban bőveges bizonyítékait találják annak, hogy a nehéz beteg is megfelfelé gyógyászati alkalmazása által szenvedéseitől megszabadult, vagy legalább enyhülést szerzett. A „Betegbarát” kívánatra Górlashek K. egyetemi könyvtár Altal (Bécs I. Istvántrét 6. sz.) ingyen küldetik meg, úgy hogy a megrendelőnek csak a levelezőlapért kell 2 krt kiadnia. 799. (7-4)

**Alulírott batorokodom 42 év óta folyton fennálló festő- és mázolás-üzletemet**

a t. cz. község becseá figyelmebe tiszteletteljesen ajánlani. Elvállalok minden a festés és mázolás körébe tartozó munkákat, u. m.: templom-, szoba-, czég-festést, mázolást és fa-erezést. — Folyton a legújabb és legcsinosabb szőnyeg- és mennyezet-minták birtokában, azon kellemes helyzetben vagyok, hogy minden megrendelést, a legegyszerűbbtől a leggazdagabb kiállítástig, pontosan és olcsón teljesíthetek. Az általam készített munkák tisztasága, csinosága és tartósságáért a felelősséget minden tekintetben magamra vállalom.

87. (10-4) Ifj. Buday Pécssett, József-utca 35. sz.

4962 1888.

**Árverési hirdetmény.**

A pécsi kir. törvényszék mint telek-könyvi hatóság közhírré teszi, hogy Vörö Mihály Kati végrehajtatónak Poko Mihály végrehajtást szenvedő elleni 50 frt tőke-követelés és járulékal iránti végrehajtási ügyében a pécsi kir. törvényszék területén lévő, Ellend község és határában fekvő az ellendi 48. sz. tjkvben jelenleg Poko Ferencz egyedüli tulajdonául felvett I 1/2 teleknek 43b. sz. házának és 70 szasz. kertnek Poko Mihályt illetett felére az árverést 568 frt ennell megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1883. évi június hó 28-ik napján délelőtt 10 órakor Ellenden a községi bírói lakban megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alol is eladhatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becserának 10% -át vagyis 56 frt 80 krajczárt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfoylammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A pécsi kir. törvényszék mint telek-könyvi hatóságnak Pécssett 1883. évi március hó 16-ik napján tartott üléséből.

Kiadta Decleva

113 (1-1) kir. tiszki jegyző.

846. sz. 1883. ár.

**Hirdetmény.**

Pécs szab. kir. város árvaszéke részéről közhírré tétetik, miszerint a városi gyámpénztárból egyelőre Pécs város területén levő ingatlanokra árvaszzerű biztosíték mellett 6% százaléka kamattal kölcsönök nyerhetők;

ugy az 1881. évi LXX. t. cikkben körülírt átváltoztatás (conversio) utján egyeseknek különféle pénzintézeteknél levő tartozásai egyesíthetők — illetőleg gyámpénztári kölcsönökké átváltoztathatók.

A kölcsönt igénybe venni óhajtok ebbeli kérelmeket h. telekjegyző-könyvi kivonat felmutatásával — az árvaszéki elnöknel szóval is előadhajtk.

Pécssett, 1883. évi ápril hó 7-én. Pécs szab. kir. város Árvaszéke. 110. (3-1)

**2 korecsmai helyiség bérbeadó.**

Pécsbányatelepen a priquetgyár átellenében 26. ugy a Segengottes Prick-féle bánya közelében 28. szám alatti

**két korecsmai helyiség**

azonnal bérbeadó. Feltételek Ratkovits Ferencz tulajdonosnál megtudhatók. 103. (3-2)

**Nyujtsuk a szerencsének jobbunkat! 500,000 márka**

főnyereményt ígér kedvező esetben a legújabb hamburgi nagy pénzszórójáték, mely a magas kormány által jóváhagyott és biztosított. Eme újabb játék-tervezet előnyös berendezése abban áll, hogy rövid pár hó lefolyása alatt 7 sorsolásban 46,600 nyereménynek kell bízton történni, ezek között vannak főnyeremények esetleg 500,000 r. márká illetőleg.

1 nyerem. á m. 300,000	21 nyrm. á m. 10,000
1 " " 200,000	56 " " 5000
1 " " 100,000	106 " " 3000
1 " " 90,000	223 " " 2000
1 " " 80,000	6 " " 1500
1 " " 70,000	515 " " 1000
1 " " 60,000	869 " " 500
2 " " 50,000	26,820 " " 145
1 " " 40,000	17,965 nyeremény á m.
1 " " 30,000	200, 150, 124, 100, 94,
8 " " 15,000	67, 40, 20.

Ezen nyereményekből az első osztályban 4000 sorsolattik ki 157,000 m. összegben. — Az 1 oszt. főnyeremény 50,000 mt. tesz s a 2-ikben 60,000, a 3-ikban 70,000, a 4-ikben 80,000 az 5-ikben 90,000, a 6-ikban 100,000, a 7-ikben azonban esetleg 500,000, illetőleg 300,000—200,000 stb. márkára emelkedik. — A nyereményhúzókat természetleg hivatalosan vannak megállapítva. Ezen vagy, az állam által biztosított pénz-sorsójáték legkézelebbi nyereményhúzóhoz

1 egész eredeti sorsj. csak 6 m. vagy 3.50 frt o. é. 1 fél " " " 3 " " 1.75 frt o. é. 1 negyed " " " 1 1/2 " " 90 kr. o. é.

Mindenemű megfizetők, a pénz beküldése, postautoni fizetés vagy az összeg utánvétele mellett rögtön a legmondasabban teljesítenek, mindenki az állam címzérével ellátott eredeti sorsjegyet tőlnek saját kezébe kapja. A megrendelésekhöz szükséges hivatalos tervezetnek ingyen mellékeltenek, melyekből ugy a nyeremény beosztása az illető osztályokra, mint szintén az illető betétek is megláthatók és minden húzás után érdekelte felírnak felhívás nélkül megküldjük a hivatalos húzási listajstromot. Kívánatra a hivatalos tervet előre megküldjük megtekintés végett bérmentve és kések vagyunk nem tetszés esetében a sorsjegyet az összegnek visszafizetése mellett húzás előtt visszavenni.

A kifizetések természetleg pontosan s az állam jóvállása mellett történnék.

Csoportoztak mindig a szerencse kegyelme volt és érdekelte felírnak gyakran a legnagyobb nyereményeket fizették ki, többek között 250,000, 100,000, 80,000, 60,000, 40,000 stb márkával.

Egy ily, a legbiztosabb alapokra fektetett vállalatnál előreláthatólag mindenütt a legelőkelőbb részvétre lehet bízton számítani a kényük annál fogva, hogy minden megrendelést teljesítenek, a megrendelőket minél előbb, de mindenesetre 1. é. május 15-ike előtt egyenesen hozzánk beküldeni. 112. (3-1)

**Kaufmann és Simon, bank- és váltóüzlete Hamburgban.**

U. i. Ennell köszönetünk nyilatkoztunk az eddig megajándékozott bizalomért, s midőn eme újabb sorsjáték kezdetével a részvétre felhívánk, ennell is igyekszünk fogunk. Állandóan pontos és lelkiismeretes kiszolgáltatás által igen tisztelt érdekelte feleink teljes megelégedését kívéremelni. A fentebbiék.

**Mária-celli gyomor-cseppek**

jeles hatású gyógyszer a gyomor minden bántalmait ellen,



és fölülmulthatatlan az étvágy-hány, gyomor-gyengeség, rosszagú lehet, szelek, savanyu felbűfögés, kólika, gyomorhurut, gyomorfégés, húgykőképződés, túlságos nyálkaképződés, sárgaság, tudor és hányás, főfájás (ha az a gyomorból ered), gyomorgöres, székszorulat, a gyomornak túlterheltsége étel és ital által, gliszta lép és májbetegség, aranyeres bántalmak ellen. Egy üvege árá használható utasítással együtt 35 kr. Kapható: Pécssett Kovács Mihály és Sipőcz István gyógyszerés áruknál. Valamint az osztrák-magyar birodalom minden nagyobb gyógyszerárában és kereskedésében. Középti széküldési raktár nagyban és kicsinyben. BRADI KÁROLY. sz. „Órangyalhoz” címzett gyógyszerárában Kremzierben, Morvaországban 1. (0-2)

**MÜLLER J. L. ILLATSZER- ÉS PIPERE-SZAPPAN-GYÁROS BUDAPEST.**

Gyár: VII. Rottenhiller-utca 36. sz. a., saját ház. Raktár: IV. Koronaherecz-utca 2. sz. a., „Virágkirálynéhoz”.

Ajánlom saját gyártmányú illatszeremet és pipere-szappanaimat ugy nagyban eladásra, mint a t. fogyasztó közönségnek posta utján rendelésre. — Az általam készített:

**Müller J. L.-féle családi szappan.**  
Dr. GERHARDT LAJOS egyetemi tanár és Rókus-kórházi igazgató ur által nekem kiadott bizonyítvány szerint, a finom szappan fogalmának és minden ahoz köztöt követelményeknek tökéletesen megfelel s a bórnek légszagát és ildeségét ildéz elő. Darabja 35 kr., 3 darab dobozban 1 frt.

**Carbol-szappan.**  
Dr. Lenhosek Josef kir. tanácsos és nagy. kir. egyet. tanár ur nekem kiadott bizonyítványa szerint kitűnő óvszer ragályos betegségek ellen és fertőtlenítő hatással bír s a bórkitéséket elavoltja. — Dobja 40 kr., 3 db dobozban 1 frt 10 kr.

**Poudre de Serail, legfinomabb arozzor.**  
BLAHA LUJZA (báró Splényiné) 6. leltésége kedvelt arozzora és általa a következő sorokkal illatztatott ki:  
Tisztelt Müller J. L. Illatszerés urnak Budapestben.  
A Poudre de Serail, melyet ön felaltat, valóban kitűnő és nemében páratlan, mert nem csak az arczon láthatatlan és tartós, de egyezményesen használható ártalmatlansága által az arczra oly különös jétkony hatást gyakorol, a minőt még eddig semmiféle arczpornál nem tapasztaltam, mely kiváló tulajonságait jétkony mint kiváló arczporom kiárogat fogom használni és meg vagyok győződve, hogy fölülmulthatatlan jóságáért általam elismerésnek fog örvénni.  
Tisztelt BLAHA LUJZA.  
A Poudre de Serail fehér, róza és sárga színben kapható. Egy doboz ára 80 kr. és 1 frt.  
Mindem itt fel nem említett pipere- és illatszer, valamint mindennemű pipere-csok: néam nagy választékban kapható.  
Postal megrendelések utánvétel postasón teljesítenek. Árjegyzéket kívánatra bérmentve küldök. Minden cikk ezen bejegyzett védjeggyel van ellátva, valódságát az bizonyítja. Fentebbi gyártmányok részben az alábbijegyzett csomagolásokban kaphatók:  
75. (15-5) Pécssett: Zach K. urnál.

**Pompador Creme.**  
Ezen szer, melylyel a híres Pompador asszony csodaszépségét késő agorkoráig fönn tudta tartani, anélkül, hogy az egészségének ártott volna, általam eredeti tisztaságban állítatik elő, s azt a tisztelt hölgyvilágnak a leghatásosabban ajánlhatom. Egy tégelylye 1 frt 60 kr.

**„Ixia Lyss”**  
A legfinomabb és legkedveltebb illatszer, mely illatának kellemessége és tartóssága által tükni ki: Ározzaja 1 frt 50 kr. és 3 frt.

**„Eau de Cologne”**  
saját gyártmányom. Kitűnő szer fej- és fogfájás ellen, nemcsak a fejet és szemeket erősíti, hanem a bórnek is pulanságot és ildeséget kölcsönöz, az arcz gyengesége és a szemekéj meggyógyulnak, ha ezen szerrel községesen vizet vegyítve a szemeket mosunk, vagy egy vele nevesített ruhával borogtatjuk. Kis üveg 40 kr., nagy üveg 80 kr. — További a következő kitűnő illatszer: Fleurs d’Orang, Opponax, Rozéda, Tubaróza, Fehér-róza, Moha-róza, Chypre, Fleurs de Mail, Heliotrope, Jaelithe, Jockey-Club, Jasmine, Maraschale, Mille fleurs, Musc, New-mova Hay (szén), Patchouli, Spring flowers, Ylang-Ylang, Violette de parme: Ározzaja 1 frt 50 kr. és 2 frt 50 kr.

**Salicil szájvíz és fogpor.**  
Kiváló hatású a fogak bors meggyógyulására s a fogakról az idegen alaktársakat elavoltja. — Egy üveg szájvíz 50 kr. kis üveggel 50 kr., egy doboz fogpor 80 kr.

**Brillantine,**  
folyadék légszagú kenőcs, mely a száhh és hajsz, valamint a haj fényét és légszagát előléti, s a kullasztól és törékenységtől is megvonta. — Egy kis üveggel 70 kr., nagy üveggel 1 frt.

**A pécsi közsébbánya és gépgyár-részvénytársulat 77-ik rendes közgyűlését 1883. évi ápril 29-én d. e. 10 órakor Pécssett saját helyiségében megtartandja, melyre a t. cz. részvényesek, figyelmeztetéssel az alapszabályok 24. §-ára meghívhatnak.**

- Tárgysorozat:**
1. Részvényátiratások.
  2. Igazgatóság jelentése.
  3. Felügyelő bizottság jelentése.
  4. Osztalék meghatározása.
  5. Indítványok tárgyalása.

Kelt a pécsi közsébbánya és gépgyár-részvénytársulat igazgatósága részéről 1883. évi márczius 30-án tartott üléséből.

109. (3-1) **KOSZITS SZILÁRD** társutati titkár.

**RANSOMES, HEAD ÉS JEFFERIES FÜGYNÖKE GROSSMANN J. BUDAPESTEN**

**GROSSMANN ÉS RAUSCHENBACH ELSŐ MAGYAR GAZDASÁGI GÉPGYÁRA BUDAPESTEN.**

